

| INS | O.C.M.W. | Gewaarborgd minimumaandeel |
|-------|--------------------|-------------------------------|
| 92097 | Ohey | 22.078,48 |
| 92101 | Profondeville | 65.670,76 |
| 92114 | Sombreffe | 20.358,58 |
| 92137 | Sambreville | 336.584,21 |
| 92138 | Fernelmont | 45.619,08 |
| 92140 | Jemeppe-sur-Sambre | 207.381,03 |
| 92141 | La Bruyère | 26.598,23 |
| 92142 | Gembloux | 207.106,23 |
| 93010 | Cerfontaine | 27.962,17 |
| 93014 | Couvin | 153.174,48 |
| 93018 | Doische | 11.217,47 |
| 93022 | Florennes | 100.635,80 |
| 93056 | Philippeville | 94.933,23 |
| 93088 | Walcourt | 92.666,22 |
| 93090 | Viroinval | 89.065,87 |

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 30 april 2009 tot vastlegging van de objectieve criteria voor de verdeling van het "Fonds spécial de l'aide sociale" die toekomt aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Waalse Gewest, met uitzondering van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van de Duitstalige Gemeenschap.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
D. DONFUT

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 2069 (2009 — 1924)

[2009/202570]

30 AVRIL 2009. — Décret modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques. — Erratum

L'article 109 du décret susmentionné, publié au *Moniteur belge* du 2 juin 2009, à la page 39554, doit être rédigé comme suit :

"Art. 109. Toute demande de permis d'urbanisme, de lotir ou de modification du permis de lotir dont l'accusé de réception est antérieur à l'entrée en vigueur du présent décret poursuit son instruction sur la base des dispositions d'application avant l'entrée en vigueur du présent décret et tout permis d'urbanisme, de lotir ou de modification du permis de lotir octroyés, le cas échéant, se périmé sur la base des dispositions d'application avant l'entrée en vigueur du présent décret.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, toute modification d'un permis de lotir non périmé octroyé sur la base des dispositions d'application avant l'entrée en vigueur du présent décret, dont l'accusé de réception est postérieur à l'entrée en vigueur de dispositions relatives au permis d'urbanisation, est instruite sur la base des dispositions relatives à l'instruction de la demande de modification du permis d'urbanisation. Dès que la construction autorisée sur la base du permis d'urbanisation octroyé fait l'objet de la déclaration visé à l'article 139 certifiant que les travaux sont réalisés et sont conformes au permis délivré, il est fait application de l'article 92, alinéa 2.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, lorsque tous les lots constructibles couverts par un permis de lotir sont construits, le collège communal constate que la valeur réglementaire des dispositions du permis de lotir est abrogée et que ces dispositions ont valeur de rapport urbanistique et environnemental.

Est abrogée la valeur réglementaire de tout plan de division contenu ou annexé à tout permis de lotir, non périmé, octroyé sur la base des dispositions d'application avant l'entrée en vigueur des dispositions relatives au permis d'urbanisation.

Les modifications apportées par le présent décret aux points 1^o et 2^o de l'alinéa 1^{er}, de l'article 154 du Code ne sont pas applicables aux permis de lotir délivrés avant l'entrée en vigueur des dispositions relatives au permis d'urbanisation ou délivrés sur la base de l'alinéa 2.

Les dispositions relatives au permis d'urbanisation et l'alinéa 3 de la présente disposition n'entrent en vigueur qu'à la date fixée par le Gouvernement.

Dans l'article 61, les mots « ou du procès-verbal de synthèse définitif » produisent leurs effets à dater du 27 février 2009."

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 2069 (2009 — 1924)

[2009/202570]

30. APRIL 2009 — Dekret zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung und des Dekrets vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten. — Erratum

Artikel 109 des oben angegebenen, im *Belgischen Staatsblatt* vom 2. Juni 2009 auf Seite 39554 veröffentlichten Dekrets, muss wie folgt verfasst werden :

„Art. 109 - Jeder Antrag auf eine Städtebau- oder Parzellierungsgenehmigung oder Genehmigung zur Abänderung einer Parzellierung, dessen Empfangsbescheinigung vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets ausgestellt worden ist, wird auf der Grundlage der vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets anwendbaren Bestimmungen weiterhin untersucht und jede ggf. gewährte Städtebau- oder Parzellierungsgenehmigung oder Genehmigung zur Abänderung einer Parzellierung verfällt auf der Grundlage der vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets anwendbaren Bestimmungen.

Unbeschadet des Absatzes 1 wird jede Abänderung einer auf der Grundlage der vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets anwendbaren Bestimmungen gewährten, nicht verfallenen Parzellierungsgenehmigung, deren Empfangsbestätigung ein späteres Datum als das Inkrafttreten der Bestimmungen in Sachen Verstädterungsgenehmigung trägt, auf der Grundlage der Bestimmungen bezüglich der Untersuchung des Antrags auf Abänderung der Verstädterungsgenehmigung untersucht. Sobald der auf der Grundlage der gewährten Verstädterungsgenehmigung erlaubte Bau Gegenstand der in Artikel 139 erwähnten Erklärung ist, durch die bescheinigt wird, dass die Arbeiten durchgeführt worden sind und der ausgestellten Genehmigung entsprechen, ist Artikel 92, Absatz 2 anwendbar.

Unbeschadet des Absatzes 1, wenn alle durch eine Parzellierungsgenehmigung gedeckten, bebaubaren Parzellen bebaut sind, stellt der Gemeinderat fest, dass der ordnungsmäßige Wert der Bestimmungen der Parzellierungsgenehmigung aufgehoben wird und dass diese Bestimmungen als Städtebau- und Umweltbericht gelten.

Der ordnungsmäßige Wert eines jeden Parzellierungsplans, der in jeder Parzellierungsgenehmigung enthalten oder jeder Parzellierungsgenehmigung beigelegt ist, die nicht verfallen ist und die auf der Grundlage der vor dem Inkrafttreten der Bestimmungen bezüglich der Verstädterungsgenehmigung gewährt worden ist, wird aufgehoben.

Die durch das vorliegende Dekret bei den Punkten 1° und 2° von Absatz 1 von Artikel 154 des Gesetzbuches vorgenommenen Abänderungen sind nicht auf die Parzellierungsgenehmigungen anwendbar, die vor dem Inkrafttreten der Bestimmungen bezüglich der Verstädterungsgenehmigung oder auf der Grundlage von Absatz 2 ausgestellt worden sind.

Die Bestimmungen bezüglich der Verstädterungsgenehmigung und Absatz 3 der vorliegenden Bestimmung treten erst am von der Regierung festgesetzten Datum in Kraft.

In Artikel 61 wird der Wortlaut «oder des endgültigen zusammenfassenden Protokolls» ab dem 27. Februar 2009 wirksam.“

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 2069 (2009 — 1924)

[2009/202570]

30 APRIL 2009. — Decreet tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuv vergunning en het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid. — Erratum

Artikel 109 van bovenvermeld decreet, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 2 juni 2009, op blz. 39554, dient als volgt gelezen te worden :

„Art. 109. Elke aanvraag voor een stedenbouwkundige, een verkavelingsvergunning of een wijziging van de verkavelingsvergunning waarvan het bericht van ontvangst dateert van voor de inwerkingtreding van dit decreet, wordt verder behandeld op grond van de bepalingen die van toepassing waren voor de inwerkingtreding van dit decreet en iedere toegekende stedenbouwkundige, verkavelingsvergunning of wijziging van de verkavelingsvergunning vervalt in voorkomend geval op grond van de bepalingen die van toepassing waren voor de inwerkingtreding van dit decreet.

Onverminderd lid 1 wordt elke wijziging van een niet-vervallen verkavelingsvergunning toegekend op grond van de bepalingen die van toepassing waren voor de inwerkingtreding van dit decreet waarvan het bericht van ontvangst dateert van na de inwerkingtreding van de bepalingen betreffende de bebouwingsvergunning, behandeld op grond van de bepalingen betreffende de behandeling van de aanvraag tot wijziging van de bebouwingsvergunning. Zodra het bouwwerk dat gemachtigd is op grond van de toegekende bebouwingsvergunning het voorwerp uitmaakt van de verklaring bedoeld in artikel 139 waarbij bevestigd wordt dat de werken zijn uitgevoerd en conform zijn de verstrekte vergunning, wordt artikel 92, lid 2, toegepast.

Onverminderd lid 1 stelt het gemeentecollege, wanneer alle bebouwbare kavels die onder een verkavelingsvergunning vallen, volgebouwd zijn, vast dat de regelgevende waarde van de bepalingen van de verkavelingsvergunning wordt opgeheven en dat die bepalingen gelden als stedenbouwkundig en leefmilieuv erslag.

De regelgevende waarde van elk verdelingsplan vervat in of als bijlage bij elke niet vervallen verkavelingsvergunning die toegekend is op grond van de bepalingen die van toepassing waren voor de inwerkingtreding van de bepalingen betreffende de bebouwingsvergunning, wordt opgeheven.

De wijzigingen die bij dit decreet zijn aangebracht in de punten 1° en 2° van lid 1, van artikel 154 van het Wetboek zijn niet van toepassing op de verkavelingsvergunningen verstrekt voor de inwerkingtreding van de bepalingen betreffende de bebouwingsvergunning of verstrekt op grond van lid 2.

De bepalingen betreffende de bebouwingsvergunning en lid 3 van deze bepaling treden pas in werking op de door de Regering vastgestelde datum.

In artikel 61 hebben de woorden «of van het definitieve samenvattende proces-verbaal » pas uitwerking vanaf 27 februari 2009.“